

Zeitschrift:	Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift
Herausgeber:	Bauen + Wohnen
Band:	32 (1978)
Heft:	4
Artikel:	Gemeindezentrum mit sozialer Aufgabenstellung = Un centre paroissial à vocation sociale = Community centre with social functions
Autor:	[s.n.]
DOI:	https://doi.org/10.5169/seals-336063

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 09.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Gemeindezentrum mit sozialer Aufgabenstellung

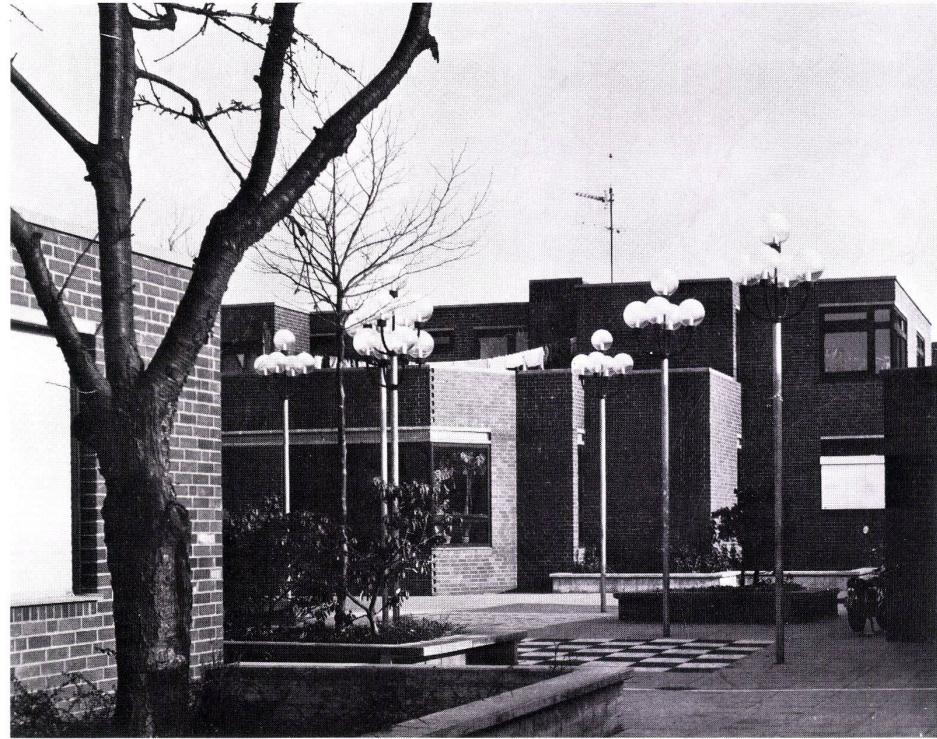
Un centre paroissial à vocation sociale
Community Centre with social functions

Rolf Romero, Lothar Willius, Darmstadt

Evangelisches Gemeindezentrum, Dörnigheim

Centre paroissial évangélique, Dörnigheim
Protestant Community Centre, Dörnigheim

1



3

2

Der Entwurf wurde entscheidend durch die städtebauliche Situation bestimmt. Inmitten einer zwei- bis viergeschossigen Wohnbebauung sollte eine neue Ortsmitte entstehen. Dabei wird das kirchliche Gemeindezentrum in das vorhandene und entstehende Wegesystem eingebunden, besonders nach Süden zum neuen Ortsmittelpunkt. Dieses Wegesystem und die nach außen weit geöffneten Gemeinderäume betonen die Offenheit des Lebens in der Gemeinde. Im Inneren sind die Grundrisse von der Gestalt der städtebaulichen Umgebung bestimmt. Es soll eine Atmosphäre entstehen, die sich deutlich von den vorläufig noch inhaltlosen und leeren Straßenbildern der Umgebung unterscheidet. Der kleine Maßstab, der diese Außenräume kennzeichnet, wird ergänzt durch die großzügige Weitläufigkeit der Durchblicke und der Zusammenfassung von Raumgruppen.

composent l'entourage. L'échelle réduite qui caractérise les espaces extérieurs est affirmée par la générosité des échappées de vue et l'articulation des groupes de volumes.

The design was decisively influenced by the urbanistic context. A new town centre was to be created in the midst of housing ranging in height from two to four storeys. The parish centre is integrated in the communication system already existing and in process of construction, especially towards the south towards the new town centre. These communication lines and the wide-open rooms of the community centre emphasize the openness of life in this community. In the interior, the plans are determined by the shape of the urbanistic environment. There is to be created here an atmosphere which is clearly distinguished from the rather vacuous monotony of the surrounding area. The small scale of the outer spaces of the centre is balanced by the long-range views between the various elements and the grouping of units.

4–8

Unterschiedliche Nutzungsmöglichkeiten des Gottesdienstraumes.
Possibilités d'utilisation diversifiées de l'espace cultuel.

The church is functionally polyvalent.

1, 2

Der Gottesdienstraum ist für vielfältige Nutzungen vorgesehen, siehe Abb. 4–8.
Le volume du culte est prévu pour diverses utilisations.

The church is intended to be functionally polyvalent.

3

Raumverengung und Raumausweitung kennzeichnen die Atmosphäre im Inneren des Gemeindezentrums.

L'atmosphère intérieure du centre paroissial est caractérisée par une alternance de rétrécissements et d'élargissements spatiaux.

Spatial constrictions and expansions characterize the interior atmosphere of the community centre.

4

Normal-Gottesdienst bzw. Gesprächskreis.
Culte normal resp. cercle de discussion.
Divine service or discussions.

5

Experimenteller Gottesdienst bzw. Taufe.
Culte expérimental resp. baptême.
Experimental divine service or christenings.

6

Film- und Lichtbildervorführung bzw. Forumsgespräch.
Projection de films et de diapositives resp. forum de discussion.
Film and slide shows or forum discussions.

7

Konzert, Vortrag, Feier.
Concert, conférence, fête.
Concerts, lectures, celebrations.

8

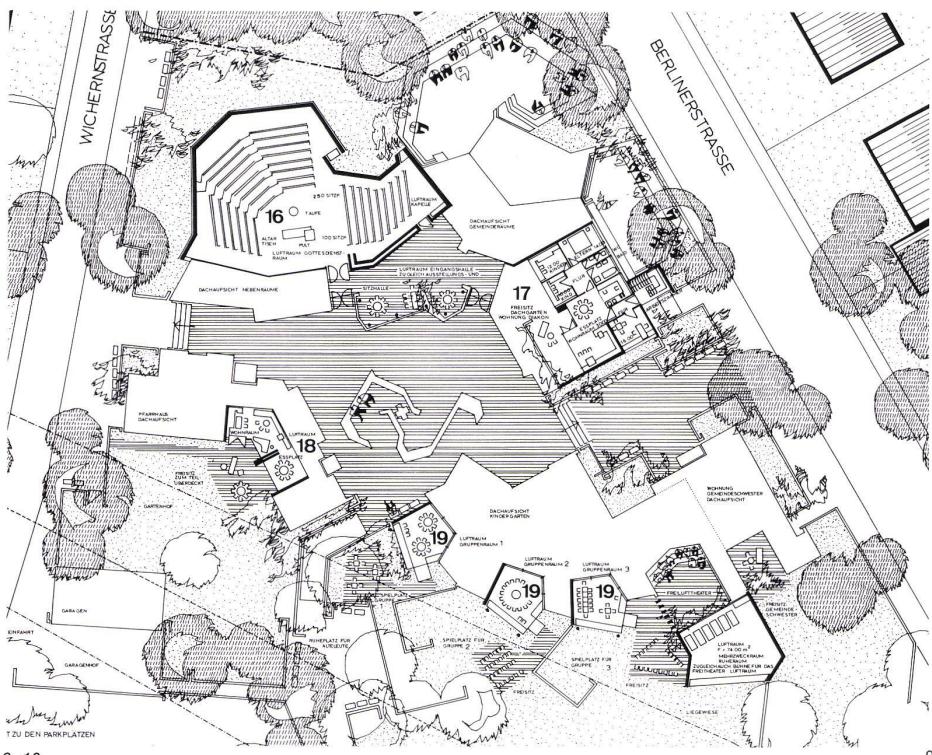
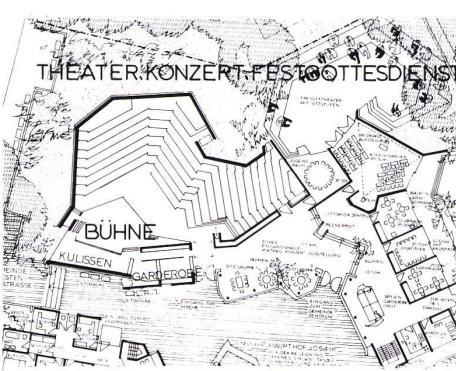
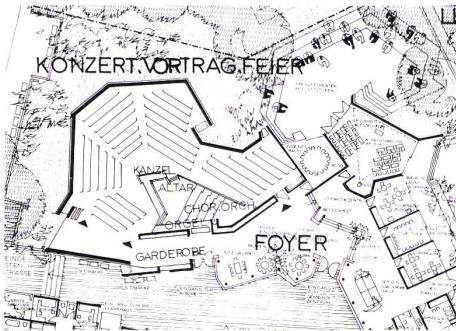
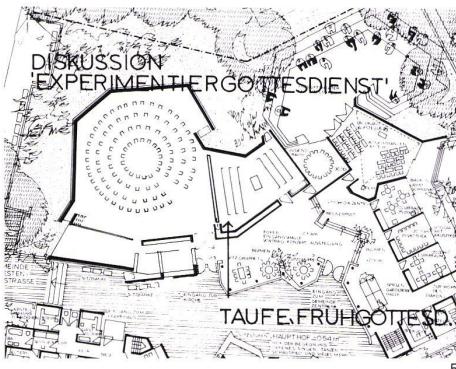
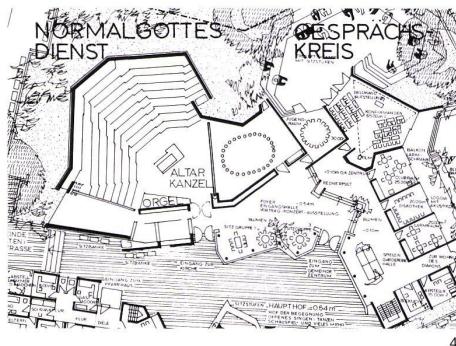
Theater, Konzert, Festgottesdienst.
Théâtre, concerts, cérémonies religieuses.
Theatre, concerts, special religious services.

9

Grundriss Obergeschoß 1:800.
Plan de l'étage.
Plan of upper floor.

10

Grundriss Erdgeschoß 1:800.
Plan du rez-de-chaussée.
Plan of ground floor.



- 9, 10
 1 Eingang von Westen / Entrée ouest / West entrance
 2 Pfarrhaus / Presbytère / Parsonage
 3 Pfarrgarten / Jardin du presbytère / Parsonage garden
 4 Verwaltung / Administration
 5 Gottesdienstraum / Volume du culte / Church
 6 Foyer
 7 Freilufttheater / Théâtre de plein-air / Open-air theatre
 8 Gemeindezentrum / Centre paroissial / Community centre
 9 Eingang von Osten / Entrée est / East entrance
 10 Schwesternstation / Poste d'infirmière / Nurse's station
 11 Wohngarten Gemeindeschwester / Jardin de l'infirmière paroissiale / Nurse's private garden
- 12 Liegewiese Kindergarten / Pelouse de repos de l'école maternelle / Reclining-lawn of kindergarten
 13 Kindergarten / Ecole maternelle
 14 Spielplatz Kindergarten / Terrain de jeu de l'école maternelle / Playground of kindergarten
 15 Eingang von Süden / Entrée sud / South entrance
 16 Luftraum Gottesdienstraum / Vide surmontant le volume du culte / Air space above church
 17 Wohnung Diakon / Logement du diakon / Deacon's residence
 18 Luftraum Pfarrhaus / Vide du presbytère / Air space of parsonage
 19 Luftraum Gruppenräume / Vide des salles de groupe / Air space above group rooms

